

Dc`nY]`5U`Yb`]bZcfa]Yfh. `Gc`gWk ØhnYb`G]Y
g]Wk`j`cf`6Yhfi [`i`bX` : U`ffUXX]YVghU`

8Ug`Dc`nY]dfÄg]X]i`a`5U`Yb`]bZcfa]Yfh]b`FYa`g!A`i`ff!`?`fY]g
ØVYf`6Yhfi [ga`UgWkYb`i`bX` : U`ffUXX]YVghU`
DfÄj`Ybh]cbgj`YfUbgH`hi`b[`Yb`VU`X`

Æ`XYb`_ca`a`YbXYb`K`cWkYb`k`]fX`XUg`Dc`nY]dfÄg]X]i`a`5U`Yb`]a
FYa`g!A`i`ff!`?`fY]g`Y]bY`FY]\`Y`j`cb`J`YfUbgH`hi`b[`Yb`ni`f
?`f]a`]bU`dfÄj`Ybh]cb`Xi`fWkZØ`fYb`"8]YgY`J`YfUbgH`hi`b[`Yb`n]Y`Yb
XUfUi`ZUV`ž`X]Y`6Øf[`Yf`ØVYf`Äi`Z][`Y`6Yhfi [ga`UgWkYb`i`bX`X]Y
ni`bY`a`YbXY` : U`ffUX`_f]a`]bU`]hÄ`h`ni`]bZcfa`]YfYb`"

GWk`i`hn`j`cf`6Yhfi [.`K`]Wk`h][`Y`ÆbZcfa`Uh]cbYb
ZØf`X]Y`6Øf[`Yf`

8]Y`Dc`nY]`k`]fX`XYb`6Ygi`WkYfb`k`Yfhj`c`Y`H]ddg`[`YVYb`ž`k`]Y`g]Y
g]Wk`[`Y[`Yb`j`YfgWk]YXYbY`6Yhfi [gXY`_hY`gWkØhnYb`_ØbbYb`"Ni
XYb`j`cf[`YghY`hi`6Yhfi [gUfhYb`[`Y`ØfYb`i`bhYf`UbXYfYa`XUg
gc[`YbUbbhY` ;`Yk`]bbj`YfgdFYWkYb`ž`VY]`XYa`CdZYf`XUni`j`Yf`Y]hYh
k`YfXYb`ž` ;`Y`X`ZØf`ZUbHug]Yj`c`Y` ;`Yk`]bbY`ni`nU`Yb`ž`gck`]Y`XYf
9b`_Y`hf]W`_`ž`VY]`XYa`6YhfØ[`Yf`g]Wk`U`g`J`Yfk`UbXhY`Ui`g[`YVYb`ž`i`a
Ub`XUg` ;`Y`X`]\`fYf`CdZYf`ni`[`Y`Ub[`Yb`"5i`Wk`gc[`YbUbbhY
GWk`cW`Ubfi`ZY`ž`VY]`XYbYb`_f]a`]bY`Y`5bfi`ZYf`j`cf[`YVYb`ž`Y]b
ZUa`]`ÄfYg`BchZU`dfcV`Ya`ni`g]a`i`]YfYb`ž`k`YfXYb`h`Ya`Uh]g]Yfh`"

: U`ffUXX]YVghU` .`9]b`k`UWk`gYbXYg`DfcV`Ya`

9]b`k`Y]hYfYf`GWk`k`Yfdi`b`_h`XYf`J`YfUbgH`hi`b[`Yb`k`]fX`X]Y
DfÄj`Ybh]cb`j`cb` : U`ffUXX]YVghÄ`Yb`gY]b`"æ`FYa`g!A`i`ff!`?`fY]g]gh
X]Y`NU`XYf`Ybhk`YbXYhYb` : U`ffÄXYf`]b`XYb`Y`hnhYb`Ä`Yb`
Ub[`Ygh]Y[`Yb`"8]Y`Dc`nY]`k`]fX`Ua`ÆbZcghUbX`dfU`h]gWkY`<]bk`Y]gY`

[YVYbž'k]Y'6Øf[Yf']\fY': U\ffÅXYf'VYggYf'g]WXYfb'_ØbbYb"'8Uni
[Y\Øfh'VY]gd]Y`gk Y]gY'XYf'9]bgUhn'j cb`cWk Yfh][Yb'GW`ØggYfb
i bX'XUg'5VghY`Yb'XYg': U\ffUXg'Ub'[i h'VY`Yi W hYhYb'C fhYb"

; Ya Y]bgW UZh`]WXYf'9]bgUhn'ZØf'G]WXYf\Y]h

8]Y'ϕZcfa Uh]cbgj YfUbghU`hi b[Yb'g]bX'k]W h][ž'i a`X]Y
G]WXYf\Y]hg_ca dYhYbn'XYf'6Øf[Yf'ni`ghÅf_Yb"'ϕ'XYf'\Yi h][Yb
NY]hž']b'XYf'VYhfØ[Yf]gWY'HU_h]_Yb']a a Yf'Ui g[Y_Ø[Y'hYf
k YfXYbž']gh'Yg'YbhgWY]XYbXž'XUgg'X]Y'6Yj Ø`_Yfi b['[i h
]bZcfa]Yfh']gh'i bX'Ybhgd'fYWYbXY'A U» bU\ a Yb'Yf[fY]Zhž'i a`g]W
gY'Vgh'ni`gW ØhnYb"'8]Y'5bk c\ bYf'g]bX'Y]b[Y'UXYbž'U_h]j`Ub
X]YgYb'DfÅj Ybh]cbgj YfUbghU`hi b[Yb'hY']ni bY\ a Yb'i bX'g]W'U_h]j
ØVYf'X]Y'U_hi Y`Yb'G]WXYf\Y]hgh\Ya Yb'ni`]bZcfa]YfYb"

9]b`UXi b[`ni`XYb`J YfUbghU`hi b[Yb

8]Y'[YbUi Yb'HYfa]bY'i bX'GhUbXcfhY'XYf'J YfUbghU`hi b[Yb
k YfXYb`j cb'XYf'Dc`]nY]'fYW hnY]h][`j YfØZYbh]W h"'9g'k]fX
[YfUhYbž'X]YgY'; Y`Y[Yb\Y]hYb'k U\fni bY\ a Ybž'i a`g]W'ØVYf
g]WXYfY'DfU_h]_Yb'ni`Yf_i bX][Yb'i bX'dfÅj Ybh]j Y'A U» bU\ a Yb
[Y[Yb'6Yhfi [`i bX'8]YVghU\`ni`Yf[fY]ZYb"

8i fW`X]Y'GYbg]V`]g]Yfi b[`XYf'6Yj Ø`_Yfi b[`i bX'XYb'5i ghUi gW
j cb'ϕZcfa Uh]cbYb'k]fX'Y]b'YbhgWY]XYbXYf'6Y]hfU[`ni f
J YfVYggYfi b[`XYf'G]WXYf\Y]h']a`FYa g!A i ff! ?fY]g[`Y`Y]ghYh"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.`b!U["XY